

Safe Horizon is the nation's leading nonprofit victim assistance, advocacy, and violence prevention organization. With a staff of over 800, Safe Horizon offers 75 programs throughout New York's five boroughs. Our programs in community offices, shelters, courts, police precincts, and schools help over 250,000 New Yorkers every year. For more information on Safe Horizon's services, please contact:

Safe Horizon
2 Lafayette Street, 3rd Floor
New York, NY 10007
212-577-7700
www.safehorizon.org

Safe Horizon es la organización sin fines de lucro líder a escala nacional en cuanto a la asistencia a víctimas, su defensa y la prevención de la violencia. Con una plantilla de personal de 800 empleados, Safe Horizon ofrece 75 programas por todos los cinco distritos de Nueva York. Nuestros programas en oficinas comunitarias, refugios, tribunales, precinctos de policía y escuelas ayudan a más de 250,000 neoyorquinos cada año. Para más información sobre los servicios de Safe Horizon, sírvase contactar a:

Safe Horizon
2 Lafayette Street, 3rd Floor
New York, NY 10007
212-577-7700
www.safehorizon.org

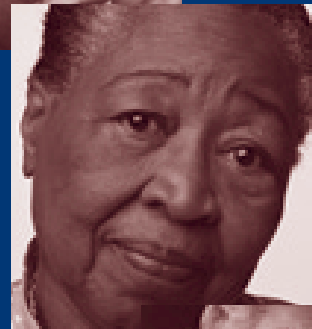
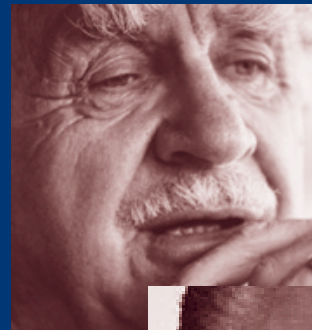
Funded by the New York City Department for the Aging
Fundado por el Departamento de Ancianos de la Ciudad de New York

Elder Abuse

How Safe Horizon Can Help

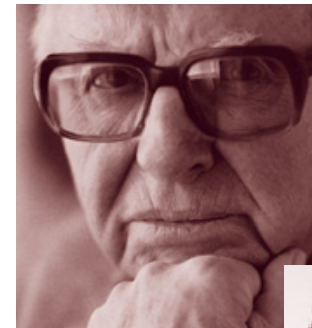
Abuso de ancianos

Cómo puede ayudarle Safe Horizon



WHAT IS ELDER ABUSE?

My daughter showed up, and I let her in to take a shower and eat a hot meal. After she left, I noticed that my wallet was gone.



My son used to yell at me all the time. Then one day he pushed me so hard that I fell. That was the last straw.

My grandson makes me give him money for drugs; if I don't he threatens me.



My niece says I don't need the medicines the doctor prescribes, and she won't take me to see him anymore. I can't get there by myself, and I don't know what to do.

Elder abuse is the physical, psychological, or emotional abuse, or financial exploitation of people over 55. Abusers are usually family members or people the victim knows well. If you are a victim of elder abuse, Safe Horizon can help you.

¿QUÉ ES EL ABUSO DE ANCIANOS?

Apareció mi hija, y le dejé entrar para que se duchara y comiera algo caliente. Después de que se hubiese ido, me di cuenta que me faltaba la cartera.

Mi hijo solía gritarme siempre. Luego, un día, me empujó con tanta fuerza que me caí. Esa fue la gota que colmó el vaso.



Mi nieto me hace darle dinero para drogas; si no se lo doy, me amenaza.

Mi sobrina dice que no necesito los medicamentos que me recetan el médico, y ya no me lleva al médico. No puedo ir yo solo(a), y no sé qué hacer.

El abuso de ancianos es el abuso físico, psicológico o emocional, o la explotación financiera de personas mayores de 55 años. Los abusadores generalmente son familiares o personas a quienes la víctima conoce bien. Si es víctima del abuso de ancianos, Safe Horizon puede ayudarle.

YOU ARE NOT ALONE.

One in 25 elderly Americans is abused by an adult family member. Most incidents are not reported. Victims may feel too ashamed to tell anyone, or they may fear that telling someone will make their abuser angrier. Some are scared that they will have nowhere to go and no one to take care of them if they report the abuse. Victims hesitate to call authorities on their loved ones. They just want the abuse to stop. Safe Horizon has programs specifically for victims of elder abuse. Our services include:

- ✦ One-on-one counseling with a trained, caring professional
- ✦ Support Groups (available in some locations)
- ✦ Information about your legal rights
- ✦ Advocacy with the police and the courts
- ✦ Assistance with New York City Housing Authority emergency housing applications
- ✦ Assistance with transportation to appointments
- ✦ Assistance with Crime Victims Board applications
- ✦ Emergency cash and food assistance
- ✦ Referrals for:
 - ✦ Long-term counseling
 - ✦ Lock repair/replacement
 - ✦ Help with managing your finances
 - ✦ Help with Social Security

IF YOU ARE A VICTIM...

If you are a victim of elderly abuse and want to learn more about how Safe Horizon can help you, please contact us at:

Brooklyn Community Office: 718 874 4700
 Claremont Community Office: 718 538 9382
 Harlem Community Office: 212 316 2100
 Jackson Heights Community Office:
 718 899 1233
 Jamaica Community Office: 718 291 2555
 Kingsbridge Community Office: 718 933 1000
 Staten Island Community Office: 718 448 3118
 Washington Heights Community Office:
 212 740 7446
 Upper Westside Community Office:
 212 874 0724

For emergencies, please call our 24-hour hotline at 1-800-621-HOPE.

NO ESTÁ SOLO.

Uno de cada 25 ancianos estadounidenses es víctima de abuso por parte de un familiar adulto. La mayoría de los incidentes no son reportados. Las víctimas pueden tener demasiada vergüenza para contárselo a alguien o pueden tener miedo de que si se lo cuentan a alguien, su abusador se enojará más. Algunos tienen miedo de no tener adonde ir o nadie que los cuide si reportan el abuso. A menudo las víctimas no hacen el esfuerzo de llamar las autoridades por no reportar a sus seres queridos. Ellos solamente quieren que el abuso pare. Safe Horizon tiene programas específicamente para víctimas de abuso a ancianos. Nuestros servicios incluyen:

- ✦ Consejería individual con un profesional capacitado y dedicado
- ✦ Grupos de apoyo (solamente en ciertas localidades)
- ✦ Información sobre sus derechos legales
- ✦ Defensa con la policía y los tribunales
- ✦ Ayuda con transferencias de alojamiento de emergencia
- ✦ Ayuda con el transporte a citas
- ✦ Ayuda con solicitudes de vivienda de emergencia de la Autoridad de la Vivienda de la Ciudad de New York

SI ES VÍCTIMA...

- ✦ Comida y dinero son disponibles en casos de emergencia.
- ✦ Referencias para:
 - ✦ Consejería a largo plazo
 - ✦ Reparación/sustitución de cerraduras
 - ✦ Ayuda con la gestión de sus finanzas
 - ✦ Ayuda con el Seguro Social

Si es víctima de abuso de ancianos y desea averiguar más sobre cómo Safe Horizon puede ayudarle, sírvase contactarnos al:

Brooklyn Community Office: 718 874 4700
 Claremont Community Office: 718 538 9382
 Harlem Community Office: 212 316 2100
 Jackson Heights Community Office:
 718 899 1233
 Jamaica Community Office: 718 291 2555
 Kingsbridge Community Office: 718 933 1000
 Staten Island Community Office: 718 448 3118
 Washington Heights Community Office:
 212 740 7446
 Upper Westside Community Office:
 212 874 0724

Para emergencias, por favor, llame a nuestra línea de ayuda las 24 horas, al 1-800-621-HOPE (4673).

